

Aries présente

THÉÂTRE
MUSICAL

QUAND LA GUERRE SERA FINIE

Texte **Marie Céline Lachaud**
Musique **Nicholas Skilbeck**

Mise en scène
Christophe Luthringer

Direction musicale **Karim Medjebeur**

Avec
Marie Oppert - Arnaud Denissel
Cloé Horry - Julien Mior
Sophie Delmas - Olivier Ruidavet
Edouard Thiébaud - Matthieu Brugot

Scénographie et costumes
Charlotte Villermet

Création lumière
Christophe Luthringer

Assistante mise en scène
Sophie Tirouflet

Graphisme : Marie-Anne Abeschis

LE NOUVEAU
RING
7 IMPASSE TRIAL 84000 AVIGNON

Réservations
09 88 99 55 61



www.quandlaguerreserafinie-lemusical.com

DU 7 AU 30 JUILLET

13h20

Relâche les lundis

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

Une auteure française et un compositeur anglais ont eu envie de conjuguer leurs univers artistiques pour nous raconter l'histoire de ces personnages de tous les jours embarqués dans une histoire qui les dépasse. Nicholas Skilbeck reconnaît des influences de Sondheim, Verdi, Brel ou Legrand, mais le sceau de sa musique est unique. Un style singulier, à la fois intimiste, épique et cinématographique se dégage de cette œuvre où les mots laissent la place à la musique quand ils ne suffisent plus à traduire les émotions vécues dans cette période bouleversante de notre Histoire.



DIRECTEUR
MUSICAL
Karim Medjebeur

Compositeur et directeur musical pour le spectacle vivant et les tournées en tant que sideman. Il accompagne des artistes comme Juliette et Patrick Fiori, et compose des musiques pour le théâtre et le cinéma.

SCÉNOGRAPHIE ET COSTUMES :

Charlotte Villermet

LUMIÈRE : **Christophe Luthringer**



L'AUTEUR

Marie Céline Lachaud

Marie Céline est une artiste française qui vit à Paris. Auteur et interprète, **Grand Prix de l'Académie Charles Cros**, elle écrit des comédies musicales, des pièces de théâtre, des livres et des chansons. Ses œuvres -dont plusieurs ont été adaptées en Anglais- rencontrent un large public tant en France qu'en GB, aux USA et au Canada. Elle a écrit et joue une série de monologues, dont *Tribulations Transsibériennes* et *Un jour j'irai à Compostelle*, à Paris, en tournée en Europe et dans différents festivals dont Avignon Off, Edinburgh Fringe et Montréal Fringe. Elle termine l'écriture d'un roman *Ma mère préférait les garçons*. Elle est productrice associée de *Quand la guerre sera finie* produite par ARIES au festival off d'Avignon 2017.



LE COMPOSITEUR

Nicholas Skilbeck

Nicholas, diplômé de l'Académie Royale de Musique de Londres, est un directeur musical et un compositeur. Il dirige actuellement *Charlie et la chocolaterie* à Broadway et dirigera *Follies* au National Theater de Londres à l'été 2017. Les autres productions auxquelles il a participé en tant que directeur musical sont en particulier *Beyond the light* de Kate Bush (Hammersmith Apollo), *Gypsy* (Savoy), *Sweeney Tod* (Adelphi), *Sister Act* et *Chitty Chitty Bang Bang* (London Palladium), *Charlie and the Chocolate Factory* (Drury Lane), *Billy Elliot* (Victoria Palace Theatre), *Mama Mia* (Prince Edward Theatre), le spectacle *Victoria Wood -All it again* (Royal Albert Hall). *Quand la guerre sera finie* est sa première œuvre de collaboration avec un auteur français.



LE METTEUR EN SCÈNE

Christophe Luthringer

Christophe a mis en scène plus de trente pièces, dont la plupart a donné lieu à des tournées nationales ou internationales, notamment : *La Colère de Dom Juan* (Festival d'Avignon 2015) ; *Jeanne et Marguerite* (Théâtre La Bruyère) ; *La Vie de Galilée* (Le Lucernaire) ; *Histoires d'Hommes* de Xavier Durringer (Théâtre Poche Montparnasse) ; *L'Hôtel des Roches Noires* de Françoise Cadol et Stéphane Corbin (Vingtième Théâtre) ; *Ex-Voto* de Xavier Durringer (Le Lucernaire) ; *OUI* de Gabriel Arout (Vingtième Théâtre) ; *Pierre et Papillon* de Muriel Magellan (Théâtre des Mathurins). Il a aussi monté *Paul et Virginie* (l'Île de La réunion, Madagascar, l'Île Maurice) ; *Family Dream* (Tahiti et Saint Pétersbourg). Il a par ailleurs monté les opéras *Faust* de Gounod et *La Flûte Enchantée* de Mozart. Il met en scène *Fausse Note* de Didier Caron avec Christophe Malavoy et Tom Novembre au Festival d'Avignon 2017 et *Perdre pour Gagner* de Régis Vlachos avec Christophe Alévi et Bernard Fructus, à Paris en 2018.

ASSISTANTE MISE EN SCÈNE : **Sophie Tirouflet**



Les Héros ne sont pas forcément ceux que l'on croit.

« Mentir un peu n'est pas si grave, c'est comme écorner son cahier, égratigner une ou deux pages, écrire des mots dans la marge pour arranger la vérité.

On n'a pas menti, on n'a pas tout dit, c'est la vie...»

L'HISTOIRE

En 1942, entre le cabaret de la Rose Noire à Paris et la gare de Saint-Dizier, six personnes que rien ne destinait à se rencontrer se retrouvent mêlées au sabotage d'un train allemand.

Lucile, une jeune secrétaire aux Chemins de Fer, Fanfan, son frère, pétainiste, Gilbert leur ami, cheminot communiste, Rupert, un officier allemand, Nini sa maîtresse, chanteuse de cabaret, Etienne, son fils mal aimé, et Norah, une agent de Londres, vont se croiser, se déchirer, s'aimer, se trahir... Dans le même temps, le facteur Gaby fait voyager des saucissons dans des valises pour les vendre au marché noir avec la complicité du porteur Célestin.

Certains mourront, d'autres sortiront grandis de cette aventure. L'époque est sombre, les héros pas forcément ceux que l'on croit.

Ce qu'en dit le metteur en scène

Comment vivre, survivre, quand les valeurs humaines et la beauté de la vie sont foulées aux pieds, quand la mort guette? Comment ne pas perdre notre liberté? Se taire, faire semblant, résister?

Il existe une force irrationnelle, vitale qui résiste à toute dualité, intérieure ou extérieure : l'Amour.

« Quand La guerre sera finie » célèbre son universalité, sa musique, son chant quantique et son irrésistible besoin de vivre à travers ses personnages où chaque instant se vit comme une éternité.

C'est de cela que je veux parler : trouver la source qui parle de cœur à cœur, faire respirer le public et les artistes d'un souffle commun.

C'est un hommage à la vie : l'insondable profondeur de l'âme humaine ramenée à la conscience. Plus qu'un témoignage, une expérience grâce à la conjugaison du théâtre, de la musique et du chant.

La scène sera cette boîte vide, cloisonnée qui offre l'expression de l'enfermement dont il faut nous sortir. S'évader, vivre, rire, chanter, regarder la peur en face, les yeux grands ouverts, soulever le voile de nos aveuglements pour voir enfin les espaces possibles qui s'ouvrent à nous : ceux de la liberté et leur mise en « lumière » au sens le plus concret. Que dans cet espace fermé, la lumière entre comme par une fenêtre grande ouverte sur un été baigné de soleil. Elle pourra révéler les intentions cachées des protagonistes. Devenant tour à tour différents personnages, les acteurs feront partie de la scénographie. Un brassard suffit pour devenir nazi, un foulard pour changer de rôle. Une roue de moto, une valise, quelques chaises seront autant de symboles à plusieurs usages qui raconteront aussi l'histoire, avec le support d'un travail précis sur le son, créant ainsi une alchimie au service de l'action : sur scène, un piano accompagne l'intérieur du drame et sa musique nous transporte vers un ailleurs possible, tandis que les sons enregistrés viennent de l'extérieur, ils nous entourent, nous oppriment comme **pour mieux nous amener vers l'évidence de l'amour.**

Christophe Luthringer



LES INTERPRÈTES



LUCILE
Marie Oppert

Née en 1997, Marie Oppert est révélée dans *Les Parapluies de Cherbourg* au Théâtre du Châtelet, aux côtés de Natalie Dessay et Michel Legrand (enregistré chez Erato). Elle s'est également produite dans *Sweeney Todd*, *Alice*, *La comédie musicale*, *The Sound Of Music*, *Street Scene*. Par ailleurs Lauréate de la bourse Fulbright, Marie a étudié à New York au Marymount Manhattan College.



ETIENNE
Matthieu Brugot

Chanteur-comédien formé chez Jean Périmony et à New York à l'Ecole Cap21. Il a joué depuis 2011 à Paris et en tournée dans différentes pièces et comédies musicales dont *La Souricière* (Théâtre du Gymnase), *Le Tartuffe* (Molière), *Cuisine et Dépendances* (Bacri Jaoui) ou *Le livre de la Jungle* (Lorelei Daize). Actuellement il est à l'affiche de *Peter Pan* (Bobino) et de *Robin des bois* (Théâtre du Gymnase).



FANFAN
Arnaud Denissel

A participé à de nombreux projets de théâtre et de comédies musicales tels *La colère de Don Juan* (Festival d'Avignon et le Lucernaire), *La cage aux folles* (Théâtre Mogador), *Le soldat rose* (Casino de Paris), *L'hôtel des Roches Noires* (20e théâtre). Dernièrement il a joué dans *Les fiancés de Loches* (Molière 2016 du spectacle musical) et dans *Ivo Livi* (ThéâtreTristan Bernard) nommé aux Molières 2017.



RUPERT / CELESTIN
Edouard Thiébaud

Est un comédien-chanteur-danseur qui a été révélé en 2002 dans *Chantons sous la pluie* (Théâtre de la Porte Saint Martin). On a pu le voir entre autre dans *Les demoiselles de Rochefort* (Palais des Congrès), *Chance* (Lucernaire), *Titanic* (Opéra de Liège), *Le Soldat Rose*, *Singin' In The Rain* et *Passion* (Théâtre du Châtelet). En 2017 il joue dans *La Poupée Sanglante* (Théâtre de la Huchette).



NORAH
Cloé Horry

A débuté dans le rôle d'Anne Franck dans *Anne le musical* (Théâtre Déjazet). On la verra ensuite dans de nombreux spectacles dont *Un violon sur le toit* au Palace, *Peter Pan* au Théâtre des Variétés, *Lili Lampion* au Théâtre de Paris, *Frankenstein Junior* au Déjazet, *Mistiguett* au Casino de Paris et *I love Perrault* (Théâtre la Michodière).



NINI
Sophie Delmas

Chanteuse-comédienne et coach vocal, s'est produite sur les scènes parisiennes telles que le théâtre Mogador, le Casino de Paris, le Palais des Sports et le Grand Rex où elle joue notamment dans *L'ombre d'un géant*, *Autant en emporte le vent*, *Dothy et le magicien d'Oz*, *Mamma Mia !* (rôle principal) et *La petite fille aux allumettes*. Elle double en français les chansons de films de Disney tels *Raiponce* et *La Belle et la Bête*. En 2016 elle participe à *The Voice 3* et dirige le Studio International Vanina Mareschal.



GILBERT / MAURICE
Julien Mior

A une double formation en théâtre et en chant lyrique. Il a chanté dans des opéras tels *Carmen* et *La Traviata*. En 2013 il participe à l'émission *The Voice 2* et joue alors dans les comédies musicales telles *La Belle et la Bête* (Théâtre Mogador), *La petite fille aux allumettes* ou *Aladin le Musical*. Il interprète Frolo sur la tournée 2017 de *Notre Dame de Paris*.



GABY / ANDRÉ
Olivier Ruidavet

Est un acteur chanteur et auteur de chansons. Dans le domaine du musical on l'a vu dans *Cabaret Terezin* (théâtre Marigny), *Grease* (Palais des Congrès et Bercy), *Créatures* (Théâtre de la Renaissance), *Full Monty* (théâtre Comedia), *24 heures de la vie d'une femme* (Théâtre La Bruyère). Au cinéma il vient d'achever le tournage de *Fleur de Tonnerre* et d'*Une vie ailleurs*.

REMERCIEMENTS :

Louis- Paul Astraud, Jean-François Zermati (Harmoniques), Mickael Obry (Capta Vidéo), Philippe Lignier, directeur de l'Espace Carpeaux - ville de Courbevois

LA PRODUCTION



La Compagnie Aries, fondée en 2006, produit et diffuse produit et diffuse des spectacles vivants en France, en Angleterre et au Canada. Elle a notamment été partenaire en 2009 de la Lawrence University (USA) pour la production de *When the war is done*, adaptation américaine *Quand la guerre sera finie*. Aries sera partenaire de la direction des affaires culturelles de ville de Saint-Dizier pour la création du 3 au 6 avril 2018 d'une adaptation de *Quand la guerre sera finie* avec chœurs et orchestre.

Directrice de production : Marie Céline Lachaud
Chargée de production : Valérie Déal



CONTACT :

Marie Céline Lachaud 06 62 78 63 81
mceline.lachaud@orange.fr

Attachée de presse : Lynda Mihoub
06 60 37 36 27 / lynda@agencecomlm.fr
<http://www.agencecomlm.fr>

<https://www.facebook.com/quandlaguerreserafinie>
<http://www.quandlaguerreserafinie-lemusical.com>

PRIX DES PLACES :
20 / 14 et 10 euros

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

Une auteure française et un compositeur anglais ont eu envie de conjuguer leurs univers artistiques pour nous raconter l'histoire de ces personnages de tous les jours embarqués dans une histoire qui les dépasse. Nicholas Skilbeck reconnaît des influences de Sondheim, Verdi, Brel ou Legrand, mais le sceau de sa musique est unique. Un style singulier, à la fois intimiste, épique et cinématographique se dégage de cette œuvre où les mots laissent la place à la musique quand ils ne suffisent plus à traduire les émotions vécues dans cette période bouleversante de notre Histoire.



DIRECTEUR
MUSICAL
Karim Medjebeur

Compositeur et directeur musical pour le spectacle vivant et les tournées en tant que sideman. Il accompagne des artistes comme Juliette et Patrick Fiori, et compose des musiques pour le théâtre et le cinéma.

SCÉNOGRAPHIE ET COSTUMES :
Charlotte Villermet
LUMIÈRE : **Christophe Luthringer**



L'AUTEUR
Marie Céline Lachaud

Marie Céline est une artiste française qui vit à Paris. Auteure et interprète, **Grand Prix de l'Académie Charles Cros**, elle écrit des comédies musicales, des pièces de théâtre, des livres et des chansons. Ses œuvres -dont plusieurs ont été adaptées en Anglais- rencontrent un large public tant en France qu'en GB, aux USA et au Canada. Elle a écrit et joue une série de monologues, dont *Tribulations Transsibériennes* et *Un jour j'irai à Compostelle*, à Paris, en tournée en Europe et dans différents festivals dont Avignon Off, Edinburgh Fringe et Montréal Fringe. Elle termine l'écriture d'un roman *Ma mère préférait les garçons*. Elle est productrice associée de *Quand la guerre sera finie* produite par ARIES au festival off d'Avignon 2017.



LE COMPOSITEUR
Nicholas Skilbeck

Nicholas, diplômé de l'Académie Royale de Musique de Londres, est un directeur musical et un compositeur. Il dirige actuellement *Charlie et la chocolaterie* à Broadway et dirigera *Follies* au National Theater de Londres à l'été 2017. Les autres productions auxquelles il a participé en tant que directeur musical sont en particulier *Beyond the light* de Kate Bush (Hammersmith Apollo), *Gypsy* (Savoy), *Sweeney Todd* (Adelphi), *Sister Act* et *Chitty Chitty Bang Bang* (London Palladium), *Charlie and the Chocolate Factory* (Drury Lane), *Billy Elliot* (Victoria Palace Theatre), *Mama Mia* (Prince Edward Theatre), le spectacle *Victoria Wood - All it again* (Royal Albert Hall). *Quand la guerre sera finie* est sa première œuvre de collaboration avec un auteur français.



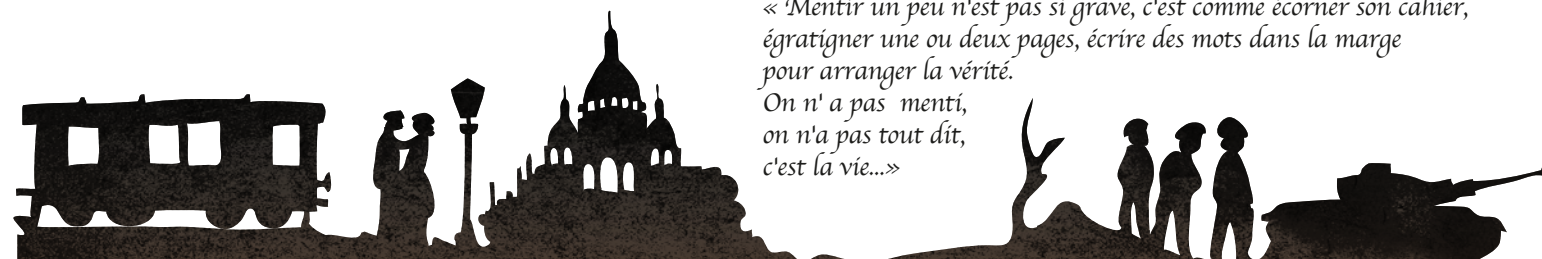
LE METTEUR
EN SCÈNE
Christophe Luthringer

Christophe a mis en scène plus de trente pièces, dont la plupart a donné lieu à des tournées nationales ou internationales, notamment : *La Colère de Dom Juan* (Festival d'Avignon 2015) ; *Jeanne et Marguerite* (Théâtre La Bruyère) ; *La Vie de Galilée* (Le Lucernaire) ; *Histoires d'Hommes* de Xavier Durringer (Théâtre Poche Montparnasse) ; *L'Hôtel des Roches Noires* de Françoise Cadol et Stéphane Corbin (Vingtième Théâtre) ; *Ex-Voto* de Xavier Durringer (Le Lucernaire) ; *OUI* de Gabriel Arout (Vingtième Théâtre) ; *Pierre et Papillon* de Muriel Magellan (Théâtre des Mathurins). Il a aussi monté *Paul et Virginie* (l'Ile de La Réunion, Madagascar, l'Ile Maurice) ; *Family Dream* (Tahiti et Saint Pétersbourg). Il a par ailleurs monté les opéras *Faust* de Gounod et *La Flûte Enchantée* de Mozart. Il met en scène *Fausse Note* de Didier Caron avec Christophe Malavoy et Tom Novembre au Festival d'Avignon 2017 et *Perdre pour Gagner* de Régis Vlachos avec Christophe Alévêque et Bernard Fructus, à Paris en 2018.

ASSISTANTE MISE EN SCÈNE : **Sophie Tirouflet**

Les Héros ne sont pas forcément ceux que l'on croit.

« Mentir un peu n'est pas si grave, c'est comme écorner son cahier, égratigner une ou deux pages, écrire des mots dans la marge pour arranger la vérité. On n'a pas menti, on n'a pas tout dit, c'est la vie... »



L'HISTOIRE

En 1942, entre le cabaret de la Rose Noire à Paris et la gare de Saint-Dizier, six personnes que rien ne destinait à se rencontrer se retrouvent mêlées au sabotage d'un train allemand.

Lucile, une jeune secrétaire aux Chemins de Fer, Fanfan, son frère, pétainiste, Gilbert leur ami, cheminot communiste, Rupert, un officier allemand, Nini sa maîtresse, chanteuse de cabaret, Etienne, son fils mal aimé, et Norah, une agent de Londres, vont se croiser, se déchirer, s'aimer, se trahir... Dans le même temps, le facteur Gaby fait voyager des saucissons dans des valises pour les vendre au marché noir avec la complicité du porteur Célestin.

Certains mourront, d'autres sortiront grandis de cette aventure. L'époque est sombre, les héros pas forcément ceux que l'on croit.

Ce qu'en dit le metteur en scène

Comment vivre, survivre, quand les valeurs humaines et la beauté de la vie sont foulées aux pieds, quand la mort guette? Comment ne pas perdre notre liberté? Se taire, faire semblant, résister? Il existe une force irrationnelle, vitale qui résiste à toute dualité, intérieure ou extérieure : l'Amour.

« Quand La guerre sera finie » célèbre son universalité, sa musique, son chant quantique et son irrésistible besoin de vivre à travers ses personnages où chaque instant se vit comme une éternité.

C'est de cela que je veux parler : trouver la source qui parle de cœur à cœur, faire respirer le public et les artistes d'un souffle commun.

C'est un hommage à la vie : l'insondable profondeur de l'âme humaine ramenée à la conscience. Plus qu'un témoignage, une expérience grâce à la conjugaison du théâtre, de la musique et du chant.

La scène sera cette boîte vide, cloisonnée qui offre l'expression de l'enfermement dont il faut nous sortir. S'évader, vivre, rire, chanter, regarder la peur en face, les yeux grands ouverts, soulever le voile de nos aveuglements pour voir enfin les espaces possibles qui s'ouvrent à nous : ceux de la liberté et leur mise en « lumière » au sens le plus concret. Que dans cet espace fermé, la lumière entre comme par une fenêtre grande ouverte sur un été baigné de soleil. Elle pourra révéler les intentions cachées des protagonistes

Devenant tour à tour différents personnages, les acteurs feront partie de la scénographie. Un brassard suffit pour devenir nazi, un foulard pour changer de rôle. Une roue de moto, une valise, quelques chaises seront autant de symboles à plusieurs usages qui raconteront aussi l'histoire, avec le support d'un travail précis sur le son, créant ainsi une alchimie au service de l'action : sur scène, un piano accompagne l'intérieur du drame et sa musique nous transporte vers un ailleurs possible, tandis que les sons enregistrés viennent de l'extérieur, ils nous entourent, nous oppressent comme **pour mieux nous amener vers l'évidence de l'amour.**

Christophe Luthringer

